

ЗГОДА НА ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Цим заявляю, що я ознайомився/ознайомилась зі змістом Інформаційної клаузули RODO і даю згоду на обробку моїх персональних даних, відповідно до розпорядження Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб, у зв'язку з обробкою персональних даних, про вільне переміщення таких даних та про скасування Директиви 95/46/WE (Загальний розпорядження про захист даних) з метою надання послуг Адміністратором.

Одночасно заявляю, що маю право надавати персональні дані інших осіб, що містяться в документах, або тих, що були надані мені на підставі окремих угод чи правових положень.

Підтверджую, що надані дані є правдивими.

Інформаційна клаузула (RODO)

Адміністратором ваших персональних даних є «Tax&Law Translation Maria Najdienowa», з місцезнаходженням у Варшаві, NIP 9512425233

Ви можете зв'язатися з адміністратором у письмовій формі за електронною адресою: maria@najdienowa.com

Ваші персональні дані збирає та обробляє «Tax&Law Translation Maria Najdienowa», виключно з метою надання послуг, відповідно до індивідуальних договорів («мінімізація даних» - обробляються лише ті персональні дані, які необхідні для досягнення мети обробки даних).

У зв'язку з тим, що ви пов'язані цивільно-правовим договором, укладеним з «Tax&Law Translation Maria Najdienowa», ваші персональні дані обробляються з метою надання послуг письмового та усного перекладу, зокрема, звичайного та засвідченого (присяжного), а також для ведення відповідного реєстру, клієнтської бази даних та послуг інформаційного характеру, підготовки листів та документів на підставі ст. 6 а. 12 пункту «с» Загального розпорядження про захист персональних даних від 27 квітня 2016 р. (RODO), зокрема, з метою:

- а) виконання договору, укладеного з «Tax&Law Translation Maria Najdienowa» (на підставі ст. 6 а. 1 п. "b" RODO);
- б) забезпечення безпеки на робочому місці, що є реалізацією нашого законного інтересу (на підставі ст. 6 а. 1 п. "f" RODO);

с) здійснення діяльності, що полягає на моніторингу переміщення співробітників «Tax&Law Translation Maria Najdienowa» в мережі, що є реалізацією нашого законного інтересу (на підставі ст. 6 а. 1 п. «f» RODO);

d) документального оформлення укладеного договору, виконання його умов та виставлення рахунку на його підставі, відповідно до положень податкового та бухгалтерського законодавства (підстава зі ст. 6 а.1 п. «с» RODO);

е) забезпечення внутрішніх адміністративних цілей «Tax&Law Translation Maria Najdienowa», зокрема відстеження статистики та внутрішньої звітності «Tax&Law Translation Maria Najdienowa», що є реалізацією нашого законного інтересу (на підставі ст. 6 а. 1 п. «f» RODO);

f) архівування, що є частиною доказів, що є реалізацією нашого законного інтересу (на підставі ст. 6 а. 1 п. «f» RODO), у випадку правової потреби пред'явлення фактів (ст. 6 а.1 п. «f» RODO).

g) з метою можливого встановлення, подання позову або захисту від позовів, що є реалізацією нашого законного інтересу (підстава – ст. 6 а. 2 п. «f» RODO).

Ваші персональні дані можуть бути надані або передані суб'єктам, уповноваженим отримувати персональні дані на підставі конкретних правових положень, а також суб'єктам, що здійснюють обробку персональних даних від імені Адміністратора (на підставі договору з Адміністратором, в обсязі, зазначеному Адміністратором, і тільки відповідно до інструкцій Адміністратора), зокрема, постачальникам ІТ-послуг, суб'єктам, що надають послуги архівування, нарахування заробітної плати та бухгалтерські послуги, а також суб'єктам, з якими ми співпрацюємо у сфері перекладів, їх верифікації та редагування.

Ваші дані НЕ обробляються жодним іншим чином, особливо, в маркетингових цілях, а також, не надаються і не будуть надані будь-яким іншим суб'єктам господарювання, які не є субпідрядниками або співробітниками Адміністратора.

Ваші персональні дані будуть зберігатися протягом періоду, необхідного для підготовки та представлення пропозиції, прийняття та виконання замовлення/надання послуги, але не довше, ніж до закінчення терміну дії обов'язку зберігати дані, відповідно до законодавства.

Ви маєте право на доступ до своїх даних, право до бажання їх виправлення, видалення або обмеження їх обробки.

Після закінчення терміну дії договору (тобто закінчення терміну дії мети та правових підстав для обробки даних) ви маєте право бути "забутим", що еквівалентно видаленню ваших даних з наших баз даних.

Ви також маєте право подати скаргу до наглядового органу, що займається охороною персональних даних.

Для того, щоб скористатися вищезазначеними правами, слід, зв'язатися з адміністратором персональних даних. Контактні дані вказані вище.

Надання ваших персональних даних є умовою укладення та виконання договору укладеного з Адміністратором.